

Initiatives ministérielles

Ringma
Schmidt
Solberg
Strahl
Thompson
White (North Vancouver)

Robinson
Scott (Skeena)
Solomon
Taylor
White (Fraser Valley West)
Williams—46

Peric
Phinney
Pickard (Essex—Kent)
Pomerleau
Péloquin
Regan
Rideout
Robichaud
Rompkey
Serré
Sheridan
Skoke
St-Laurent
Stewart (Brant)
Telegdi
Thalheimer
Torsney
Tremblay (Rosemont)
Valeri
Venne
Volpe
Wells
Zed—191

Peters
Picard (Drummond)
Plamondon
Proud
Reed
Richardson
Ringuette—Maltais
Rocheleau
Sauvageau
Shepherd
Simmons
Speller
Steckle
Szabo
Terrana
Tobin
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Ur
Vanclief
Verran
Walker
Whelan

CONTRE

Députés

Adams
Allmand
Arseneault
Assadourian
Augustine
Bachand
Barnes
Bellehumeur
Berger
Bernier (Beauce)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bethel
Bhaduria
Bodnar
Bouchard
Brown (Oakville—Milton)
Bryden
Calder
Caron
Cauchon
Chan
Chrétien (Saint-Maurice)
Cohen
Collins
Copp
Crawford
Culbert
Daviault
Deshaies
Dhaliwal
Dubé
Duhamel
Easter
Finlay
Fontana
Gaffney
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Galloway
Gauthier (Roberval)
Godfrey
Graham
Grose
Guay
Harvard
Hopkins
Iano
Irwin
Jacob
Keyes
Kraft Sloan
Langlois
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lebel
LeBlanc (Longueuil)
Leroux (Richmond—Wolfe)
Lincoln
Loubier
MacDonald
Malhi
Manley
Marchi
Massé
McGuire
McLellan (Edmonton Northwest)
McWhinney
Milliken
Mitchell
Murray
Nault
O'Brien
Ouellet
Parrish
Patry

Alcock
Anderson
Assad
Asselin
Axworthy (Winnipeg South Centre)
Baker
Beaumier
Bellemare
Bergeron
Bernier (Gaspé)
Bertrand
Bevilacqua
Blondin—Andrew
Bonin
Boudria
Brushett
Bélaïr
Canuel
Catterall
Chamberlain
Chrétien (Frontenac)
Clancy
Collenette
Comuzzi
Cowling
Crête
Dalphond—Guiral
de Savoye
DeVillers
Dromisky
Duceppe
Dumas
Fillion
Flis
Fry
Gagliano
Gagnon (Québec)
Gauthier (Ottawa—Vanier)
Gerrard
Godin
Gray (Windsor West)
Guarnieri
Guimond
Hickey
Hubbard
Ifody
Jackson
Jordan
Knutson
Landry
Laurin
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Lee
Leroux (Shefford)
Loney
MacAulay
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)
Maloney
Marchand
Marleau
McCormick
McKinnon
McTeague
Mercier
Minna
Murphy
Ménard
Nunez
O'Reilly
Pagtakhan
Paré
Payne

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Députés

Brien
Debien
Lalonde
Martin (LaSalle—Émard)
Peterson

Bélisle
Fewchuk
Lefebvre
Mills (Broadview—Greenwood)
Young

L'hon. Herb Gray (leader du gouvernement à la Chambre des communes et solliciteur général du Canada) propose que le projet de loi soit agréé.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 28)

POUR

Députés

Adams
Allmand
Arseneault
Assadourian
Augustine
Bachand
Barnes
Bellehumeur
Berger
Bernier (Beauce)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bethel
Bhaduria
Bodnar
Bouchard
Brown (Oakville—Milton)
Bryden
Calder
Caron
Cauchon
Chan
Chrétien (Saint-Maurice)
Cohen
Collins
Copp
Crawford
Culbert
Daviault
Deshaies
Dhaliwal
Dubé
Duhamel
Easter
Finlay

Alcock
Anderson
Assad
Asselin
Axworthy (Winnipeg South Centre)
Baker
Beaumier
Bellemare
Bergeron
Bernier (Gaspé)
Bertrand
Bevilacqua
Blondin—Andrew
Bonin
Boudria
Brushett
Bélaïr
Canuel
Catterall
Chamberlain
Chrétien (Frontenac)
Clancy
Collenette
Comuzzi
Cowling
Crête
Dalphond—Guiral
de Savoye
DeVillers
Dromisky
Duceppe
Dumas
Fillion
Flis